



مذكرة تفاهم

بين

الجامعة الأمريكية العالمية بالصومال
(US INTERGLOBAL UNIVERSITY)

و

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين كاليمانتان الجنوبية - جمهورية
إندونيسيا
(UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI BANJARMASIN)

تحقيقاً للرغبة المشتركة، وتعزيزاً لروابط الصداقة والعلاقة المثمرة، ومدّاً
لحسور التعاون الثقافي والعرفي بين الجامعتين، وهما: الجامعة الأمريكية العالمية
بالصومال(US INTERGLOBAL UNIVERSITY)، اختصارها: (USIGU): (طرف أول) ممثلة
بمديرها الدكتور / محمد حسين عبد الله ، المعتمدة والمرخصة من وزارة التربية والثقافة
والتعليم العالي ، ومقرها: ولاية جو بلاند مدينة كسماعيو، جمهورية الصومال
INFO@USINTERGLOBALUNIVERSITY.EDU.SO الفيدرالية، الإيميل الرسمي للجامعة :

SUPPORT@USINTERGLOBALUNIVERSITY.EDU.SO -

الموقع الرسمي: [HTTPS://USINTERGLOBALUNIVERSITY.EDU.SO](https://USINTERGLOBALUNIVERSITY.EDU.SO)

وجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية (UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI)،
اختصارها: (UIN ANTASARI) : (طرف ثاني) ممثلة بمديرها الأستاذ الدكتور مجتبى
الرحمن، المعتمدة والمرخصة من وزارة الشؤون الدينية جمهورية إندونيسيا ، ومقرها:
كاليمانتان الجنوبية مدينة بنجرماسين جمهورية إندونيسيا، الإيميل الرسمي للجامعة:

اتفق الطرفان على ما يلي:

المادة الأولى: تهدف هذه المذكرة إلى تعزيز التعاون الأكاديمي والعلمي والبحثي والتقاهم المتبادل بين الطرفين.

المادة الثانية: وتهدف المذكرة إلى السعي لتحقيق التعاون في المجالات الأكademie ذات الاهتمام المشترك وفق الإمكانيات المتاحة لدى الطرفين، ويشمل ذلك على:

- 1 تبادل الخبرات وزيارة أعضاء هيئة التدريس.
- 2 تبادل البحوث والنشرات والدوريات العلمية.
- 3 إتاحة المشاركة في برامج البحوث والمؤتمرات التي ينظمها كل طرف، ويعنى المشاركون من رسوم الاشتراك، على أن لا يزيد عدد المشاركين عن (2).
- 4 إتاحة المشاركة في برامج الندوة العالمية التي ينظمها كل طرف، والعمل على توثيق كل نشاط تعاوني في مجالات: التعليم والعلم والثقافة والفنون وتطوير البرامج المستقبلية
- 5 إتاحة الفرصة للطلاب لإجراء بحوثهم الجامعية أو دراسة بعض المقررات المطروحة لدى الطرفين.
- 6 تعزيز التعاون الأكاديمي في برامج خدمة المجتمع والتعليم المستمر والبرامج التدريبية، والقيام بالشراكة في تنفيذ البرامج العلمية، والدورات التعليمية.
- 7 التعاون في مجال ترجمة الكتب العربية إلى الإندونيسية وعكسها.

المادة الثالثة: هذه المذكرة قابلة للتعدل بموجب مكاتبة خطية موقعة من ممثل لكل من الطرفين.

المادة الرابعة: العلاقة بين الطرفين:

- 1 لا تعتبر هذه المذكرة عقداً ملزماً لأي من الطرفين، ويتم التعامل معها باعتبارها الإطار الأساسي للتعاون والتقاهم الشأن المشترك بين الطرفين فقط، ولا يجوز أن يفهم أنها شراكة أو وكالة، أو التزام مباشر.

- 2- يوافق الطرفان على عدم مسؤولية أي منهما تجاه الآخر عن أي خسائر أو أي أضرار تابعة مباشرة أو غير مباشرة نتيجة الدخول في هذه المذكرة.

3- يجب عقد اتفاق / تعاقد خاص معتمد من الطرفين لكل مشروع أو برنامج تعليمي أو أكاديمي، أو مشروع بحثي أو استشارات محددة، أو تبادل معرفي، أو علمي، أو تقني، أو تبادل للخبراء، أو أي دورات تدريبية أو تطويرية، بحيث يمثل ذلك الاتفاق تعاقداً مباشراً بين الطرفين ويحدد المعايير والمواصفات والشروط والمستحقات الخاصة بالتعاقد من قبل الأطراف المعنية ذات الصلة، بالاستناد إلى هذه المذكرة باعتبارها الإطار الأساسي للتعاون.

- 4- يجوز لأي من الطرفين استشارة الجهة القانونية الرسمية الخاصة به أو أي جهات قانونية أخرى قبل عقد أي اتفاق أو تعاقد خاص لإنجاز أي مشروع علمي أو تقني أو برنامج أكاديمي، أو دورة محددة.

- 5- لا تحتوي هذه المذكرة على أي التزامات قانونية أو مالية، فلا يتربى على هذه الاتفاقية التزامات قانونية أو مالية بين الطرفين، ولكنها تهدف إلى تسهيل وتطوير عملية الأنشطة المشتركة في مجالات: التدريس والبحث والتوعية، وتبادل الخبرات.

المادة الخامسة: مدة هذه المذكرة (5) خمس سنوات تبدأ من تاريخ التوقيع عليه، قابلة التجديد بموافقة الطرفين بموجب إخطار كتابي يقدم به الطرف الأول إلى الطرف الثاني قبل انتهاء مدة العقد بـ (3) ثلاثة أشهر على الأقل.

تم التوقيع على هذه المذكرة في يوم الخميس بتاريخ 29 من شهر يوليو 2021م الموافق 19 من ذي الحجة 1442هـ من نسخة باللغة العربية، وحصل كل طرف على نسخة، وبالله التوفيق.

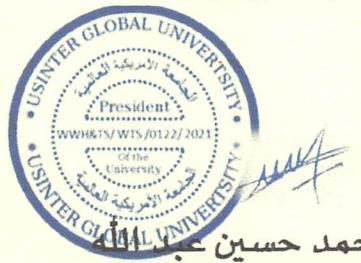
الطرف الثاني

مدير جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية
بنجرماسين - إندونيسيا



الطرف الأول

مدير الجامعة الأمريكية العالمية
بالصومال



د. محمد حسين